

Psa

Chapter 141

Turkish Interlinear

Reference: Turkish Easy-to-Read Version (HADI)

בְּקִרְאִי- קוֹלִי הָאָזְנָה לִי חֵשֶׁה קִרְאִתִּי יְהוָה לְדָוִד מִזְמוֹר 1
seslendiğimde- sesime kulak-ver bana acele-et seslendim-sana RAB Davut'un mezmuru
[H7121](#) [H0238](#) [H7121](#) [H3068](#) [H1732](#) [H4210](#)

לָךְ:
sana

Seni çağırıyorum, ya RAB, yardımıma koş! Sana yakarınca sesime kulak ver!

עָרַב: מִנְחַת- כָּפִי מִשָּׁאֵת לְפָנֶיךָ קִטְרַת תְּפִלְתִּי תִכּוֹן 2
akşamın sunu-olarak- ellerimin kaldırışı önünde buhur-olarak dua-m kurulsun
[H6153](#) [H4503](#) [H3709](#) [H4864](#) [H6440](#) [H7004](#) [H8605](#)

Duam önünde yükselen buhur gibi, El açışım akşam sunusu gibi kabul görsün!

שִׁפְתָי: דֶּל עַל- נֹצֵרָה לְפִי שְׂמֵרָה יְהוָה שִׁיתָה 3
dudaklarımın kapısının üzerinde- bekle ağızıma nöbetçi RAB koy
[H8193](#) [H5341](#) [H6310](#) [H8108](#) [H3068](#) [H7896](#)

Ya RAB, ağzıma bekçi koy, Dudaklarımın kapısını koru!

אִישִׁים אֶת- בְּרָשָׁע וְעֲלֹלוֹת לְהַתְעוֹלָל לָע וְלִדְבָר לְבִי וְצִדִיק אֶל- תֵּט- 4
adamların ile- kötülükle eylemler yapması-için- kötü şeye- yüreğimi eğme eğme-
[H0376](#) [H0854](#) [H7562](#) [H5949](#) [H1697](#) [H5186](#) [H0408](#)

בְּמִנְעַמֵּיהֶם: אֲלֶחֶם וּבֵל- אֲנִי פְעֻלֵי-
lezzetlerinden yiyeyim ve-değil- suizannın yapanların-
[H4516](#) [H1077](#) [H0205](#) [H6466](#)

Yüreğim kötülüe eğilim göstermesin, Suçişi;leyenlerin fesadına bulaşi;mayayım; Onların nefis yemeklerini tatmayayım.

יָנִי אֶל- רֹאשׁ שָׁמֶן וְיֹוכִיחֵנִי חֶסֶד וְצִדִיק יְהוָה לְמַנִּי 5
reddetmesin reddetmesin- başın yağ ve-azarlasın-beni sevgiyle doğru vursun-beni-
[H5106](#) [H0408](#) [H8081](#) [H3198](#) [H6662](#) [H1986](#)

בְּרָעוֹתֵיהֶם: וְתִפְלְתִי עוֹד כִּי- רֵאשִׁי
kötülüklerinde ve-duam hala çünkü- başım
[H8605](#) [H5750](#)

Doğru insan bana vursa, iyilik sayılır; Azarlasa, başa sürülen yağ gibidir, Başım reddetmez onu. Çünkü duam hep kötülere karşıdır.

נְעֻמוֹ: כִּי אֲמָרִי וְשָׁמְעוּ שְׁפָטֵיהֶם סֵלַע בְּיָדֵי- נִשְׁמָטוּ 6
tatlı çünkü sözlerimi ve-duydular yargıçları kayanın ellerine- düşürüldüler
[H5276](#) [H0561](#) [H8085](#) [H8199](#) [H5553](#) [H3027](#) [H8058](#)

Önderleri kayalardan aşağı atılınca, Dinleyecekler tatlısözlerimi.

7
שְׂאוֹלִי : לְפִי לְעַצְמֵינוּ נִפְזָרוּ בְּאֶרֶץ וּבְקַע פֶּלֶחַ כְּמוֹ
ölüler-diyarının ağızına- kemiklerimiz savruldu yerde ve-kıran yaran gibi
[H7585](#) [H6310](#) [H6106](#) [H6340](#) [H0776](#) [H1234](#) [H6398](#) [H3644](#)

Sabanla sürülüp yarılmış toprak gibi, Saçılmış
kemiklerimiz ölüler diyarının ağzına.

8
כִּי וְאֵלֶיךָ יְהוָה אֲדַבֵּר עֵינַי בְּכָה חֲסִיתִי אֶל-תְּזַר נַפְשִׁי
çünkü sana- YHVH Rabbim gözlerim sana- boşaltma canımı
[H0136](#) [H3069](#) [H0413](#) [H5315](#) [H6168](#) [H0408](#) [H2620](#)

Ancak gözlerim sende, ey Egemen RAB, Sana sığınıyorum, beni savunmasız
bırakma!

9
שְׁמִרְנִי שְׁמִרְנֵי מִיָּדַי פַּח יִקְשׁוּ לִי וּמִקְשׁוֹת פְּעָלַי אֶן:
koru-beni ellerinden- tuzağın kurdukları bana kurdukları ve-kapanlarından- yapanlarının suizannın
[H8104](#) [H3027](#) [H3369](#) [H4170](#) [H6466](#) [H0205](#)

Koru beni kurdukları tuzaktan, Suç işleyenlerin kapanlarından.

10
יִפְּלוּ בְּמִכְמַרְיוֹ רְשָׁעִים יַחַד אֲנֹכִי עַד- אֶעְבֹּר
düşünler ağlarına kötüler birlikte ben - geçirim
[H5307](#) [H7563](#) [H0595](#) [H5704](#)

Ben güvenlik içinde geçip giderken, Kendi ağlarına düşsün
kötüler.